

Deutsch — Botschaft Nr. 44 (SHAMA)

Große und wehrhafte Nation Irans

Unsere Priorität ist die „friedliche“ Übertragung der Macht an das Volk, damit dieses Ziel mit den geringstmöglichen menschlichen und materiellen Kosten, mit minimalen Schäden an der Infrastruktur des Landes und in der kürzest möglichen Zeit verwirklicht wird. Offensichtlich setzt dies eine Veränderung des „Machtgleichgewichts“ zugunsten der Bevölkerung voraus; denn sobald sich dieses Gleichgewicht verschiebt, werden sich die „Streitkräfte“ dem Volk anschließen, und dem abgesetzten Führer bleibt keine andere Wahl als „Flucht oder Kapitulation“.

Andererseits gilt nach dem anerkannten militärischen Grundsatz:

„Wenn du Frieden willst, musst du auf den Krieg vorbereitet sein.“

Unser Plan ist daher, eine „Überlegenheit der Macht“ zu schaffen, die die Verschiebung des Machtgleichgewichts zugunsten der Nation bestmöglich sichtbar macht. Zu diesem Zweck müssen wir ein Maß an „nationaler Geschlossenheit verbunden mit Gefechtsbereitschaft“ erreichen, sodass die Regierung überzeugt ist, dass wir die „Fähigkeit zur Einnahme der Machtzentren“ besitzen. Daher wird **مقرر** beschlossen, dass wir in den kommenden Tagen die Proteste und Streiks unter Wahrung von Ordnung und Disziplin so ausweiten werden, dass der abgesetzte Führer nicht den geringsten Zweifel an der „Machtüberlegenheit“ der großen Nation Irans hegt.

Bemerkenswert ist, dass eine „Verlängerung“ des Kampfes die menschlichen und materiellen Kosten erhöht und Zeit verschwendet, die eigentlich dem „Wiederaufbau“ des Landes gewidmet werden müsste. Daher ist es angebracht, die Verwirklichung einer „nationalen Geschlossenheit verbunden mit Gefechtsbereitschaft“ zur „Einnahme der Machtzentren“ zu beschleunigen, um das „Machtgleichgewicht zugunsten“ des Volkes zu verändern.

Zu diesem Zweck fordern wir alle Schichten und Gruppen der Bevölkerung im ganzen Land auf, sich rasch den Streiks und Protesten anzuschließen und uns bei der Verwirklichung dieser Ziele zu unterstützen.

Unter erneuter Betonung des Rechts auf legitime Selbstverteidigung der Streikenden und Protestierenden, die gemäß Artikel 9 der Verfassung zur Verteidigung und Wahrung ihrer legitimen Freiheiten auf die Straße gegangen sind, warnen wir die Streitkräfte und Sicherheitskräfte eindringlich, jegliche Übergriffe gegen Bürger strikt zu unterlassen. Andernfalls wird neben der Ausübung des Rechts auf legitime Selbstverteidigung der Bürger—das seinem Wesen nach eine vorbeugende Handlung ist—eine entschlossene strafrechtliche Verfolgung der Verantwortlichen folgen.

Stolzes Volk Irans

Es lebe Iran

Nationaler Revolutionsrat Irans

1404/10/19